

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثالثة

روما، ٢٢ - ٢٦/١٠/٢٠٠١

## مذكرات المعلومات

### توصيات التقييم وملخص استجابة الإدارة للبرنامج القطري لبوليفيا (١٩٩٧-٢٠٠١)

يجب أن تقرأ هذه الوثيقة جنباً إلى جنب مع وثيقة تقرير موجز عن تقييم البرنامج القطري لبوليفيا (١٩٩٧-٢٠٠١) (الوثيقة WFP/EB.3/2001/6/2).



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.3/2001/INF/12**  
28 September 2001  
ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة الانترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



التوصيات	موظف/جهة تنفيذ الإجراء	الاستجابة الإدارية	استعراض الإجراء المتخذ
<b>توصيات عامة للبرنامج القطري المقبل</b>			
من أجل تحقيق مزيد من التماسك والتأزر، ينبغي للبرنامج القطري المقبل أن يركز بمزيد من الدقة على محورين استراتيجيين أساسيين للتنمية هما: "١" التنمية الريفية والأمن الغذائي، من خلال إنشاء أصول دائمة، مع إيلاء اهتمام خاص لتدهور التربة، واستصلاح الأراضي الصالحة للزراعة، وإدارة الموارد المائية؛ "٢" تنمية الموارد البشرية، من خلال دعم الأنشطة الصحية والتغذية الموجهة للأطفال دون سن السادسة والنساء، والإصحاح، والتعليم في المرحلة ما قبل المدرسية والمرحلة المدرسية، وتوفير المغذيات الدقيقة، وتقديم المساعدة لأطفال الشوارع.	المكتب القطري	يحدد مخطط الاستراتيجية القطرية المجالين الاستراتيجيين المذكورين باعتبارهما الأساس للبرنامج القطري المقبل، على النحو التالي: <b>المجال الاستراتيجي ١: دعم تنمية الموارد البشرية، من خلال التغذية في المرحلة قبل المدرسية والمرحلة المدرسية، مع التركيز على المساواة بين الجنسين. ويشمل المجال الاستراتيجي أيضا برنامج المغذيات الدقيقة.</b> <b>المجال الاستراتيجي ٢: دعم التنمية الريفية والأمن الغذائي، من خلال أنشطة تستهدف إدارة الموارد الطبيعية، مع إيلاء اهتمام خاص للزراعة المستدامة، وممارسات إدارة المياه والحفاظ على التربة. وهذا يشمل مسائل حيازة الأرض، مع الاعتناء على وجه الخصوص بالمرأة.</b>	أعد المكتب القطري إطارا منطقيا للبرنامج القطري المقبل، وأدرج المحورين الاستراتيجيين الأساسيين كأساس للبرنامج القطري المقبل. واستمر تطوير المجال الاستراتيجي ٢، مع التركيز على مفهوم سبل الرزق المستدامة.
ينبغي للمجلس الاستشاري للبرنامج القطري ولوحدة التنمية الريفية المتكاملة والتشاركية في مناطق الكساد أن تضطلعوا معا بحشد المساعدة التقنية على المستوى الوطني ومستوى المقاطعة والبلدية من أجل ضمان استدامة الدعم للبنية الأساسية المنتجة، وللمساعدة المجلس الاستشاري في مهام الرصد والتقييم.	المكتب القطري	استهل البرنامج القطري عملية مع وحدة التنمية الريفية المتكاملة والتشاركية في مناطق الكساد والمجلس الاستشاري للبرنامج القطري بغية صياغة استراتيجية مشتركة لإقامة شراكات تقنية وتعزيز المكاتب الإقليمية النظيرة في المديریات، مع مزيد من العاملين التقنيين المؤهلين تأهيلا أفضل. وبدأت وزارة الزراعة في تعزيز قدرتها الإرشادية الزراعية. وهذا جهد مستمر، وقد وقع المكتب القطري بالفعل على اتفاق للمساعدة التقنية مع منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة اليونيسيف وبعض المنظمات غير الحكومية.	يجري حشد المساعدة التقنية من خلال ما يلي: "١" وضع استراتيجية مع وزارة الزراعة؛ "٢" تعزيز قدرة العاملين التقنيين في وحدة التنمية الريفية المتكاملة والتشاركية في مناطق الكساد على مستوى المقاطعة. وتجري حاليا مفاوضات مع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ووكالة كير والمنظمة الدولية لرعاية المشاريع والوكالة الألمانية للتعاون التقني بهدف العمل معا من بداية البرنامج القطري القادم.



استعراض الإجراء المتخذ	الاستجابة الإدارية	موظف/جهة تنفيذ الإجراء	التوصيات
<p>فرغت وحدة تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها من عملها الميداني، وحددت المجموعات الضعيفة في المجتمعات المحلية. وعلا على تيسير عملية الانتقال، سيبدأ البرنامج القطري في تنفيذ نتائج تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها ابتداء من هذا العام وحتى نهاية البرنامج القطري الحالي (ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢).</p> <p>ويخطط المكتب القطري لبدء المؤشرات الأساسية العام القادم.</p>	<p>استحدثت وحدة تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها منهجية تشاركية ستطبق بحلول نهاية عام ٢٠٠١ في عدد مختار من البلديات بالتنسيق مع السلطات على مستوى البلدية والمجتمعات المحلية. والهدف الأساسي هو تحسين تحديد مجموعات معينة واختيار أنشطة ذات أولوية يحددها السكان من خلال عمليات المشاركة الشعبية. وستصنف البيانات حسب الجنس.</p> <p>ستستخدم المؤشرات الأساسية لتحديد المستفيدين في البرنامج القطري المقبل المدخلات الناجمة عن تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها. وسيلزم موارد جديدة لإعداد المؤشرات الأساسية.</p>	<p>المكتب القطري</p>	<p>ينبغي أن يعمل البرنامج القطري لبوليفيا بالاشتراك مع القيادات على مستوى البلديات لإعداد أدوات تحليلية واستراتيجية مبسطة وعملية تسهم في تحديد المستفيدين من المعونة الغذائية في البلديات بشكل ملائم. وينبغي أن تراعى في وضع قاعدة تحديد المستفيدين المشار إليها طلبات المجتمعات المحلية، والأنشطة المنفذة على مستوى البلديات، والأولويات المحددة للمشاريع وفقاً لرؤية استراتيجية لتنمية البلديات، في إطار عملية المشاركة الشعبية.</p>
<p>عقدت حلقة عمل عن الإطار المنطقي في نهاية أغسطس/آب بمشاركة النظراء وجهات مانحة، ووكالات الأمم المتحدة، ومنظمات غير حكومية، وموظفي البرنامج. وأسفرت حلقة العمل عن إطار منطقي يحدد المشكلة المركزية وأهداف استراتيجية وأهداف معينة ومؤشرات لقياس كل من هذه الأهداف، مما يمكن من إعداد صيغة أولية من البرنامج القطري القادم. وإضافة إلى ذلك، سيعقد المكتب القطري حلقة عمل أخرى عن الإطار المنطقي سيشارك فيها المستفيدون من أجل جمع كافة الإسهامات ووجهات النظر، حتى يتسنى للبرنامج القطري القادم أن يتصدى للاحتياجات الأساسية للمستفيدين.</p>	<p>خلال إعداد مخطط الاستراتيجية القطرية، نظمت حلقة عمل لمدة ثلاثة أيام عن الإطار المنطقي من أجل تحديد المحاور الاستراتيجية للتنمية التي ينبغي دمجها في مخطط الاستراتيجية القطرية. واعتمدت حلقة العمل المشار إليها على مشاورات سابقة مع النظراء والمستفيدين. وستستخدم هذه التجربة بمثابة أساس لإعداد البرنامج القطري، الذي سيعقد أيضاً من خلال حلقات عمل بشأن الإطار المنطقي. وخطط المكتب القطري لعقد ثلاث حلقات عمل من هذا القبيل من أغسطس/آب إلى نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠١. وسيتألف المشاركون في حلقات العمل هذه من النظراء الوطنيين، والشركاء المحتملين، والمستفيدين المختارين.</p>	<p>المكتب القطري</p>	<p>يلزم استحداث إطار منطقي لتخطيط البرنامج القطري الجديد باتباع عملية تشاركية يشترك فيها نظراء حكوميون وغير حكوميون، لتحديد المشكلة المركزية ومن ثم تحديد النتيجة المنشودة؛ والمخرجات اللازمة لتحقيق هذه النتيجة؛ والمؤشرات التي تتيح تقييم النتائج، والأثر في نهاية المطاف.</p>



التوصيات	موظف/جهة تنفيذ الإجراء	الاستجابة الإدارية	استعراض الإجراء المتخذ
ينبغي استكمال نظامي الرصد (نظام الرصد والتقييم لتوزيع الأغذية، ونظام حركة المخازن) بنظام للرصد والتقييم لرصد عمليات مساعدات البرنامج ونتائجها. كما ينبغي وضع معيار قبل بداية البرنامج القطري الجديد يكون بمثابة نقطة مرجعية لقياس النتائج والآثار في المستقبل. ويمكن أن تكون معايير ومؤشرات تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها عوامل هامة، لا لتحديد هشاشة الأوضاع فحسب، بل ولرصد النتائج وتقييمها على المستوى المحلي.	المكتب القطري	من أجل رصد التقدم المحقق في إطار نهج للبرنامج القطري، وضع المكتب القطري بيان مهام محدد لكل زيارة ميدانية، وقسم البلد إلى مناطق ذات سمات متشابهة. ينبغي وضع مؤشرات أساسية خلال عام ٢٠٠٢. وقبل بدء البرنامج القطري المقبل في عام ٢٠٠٣، وستستخدم معايير ومؤشرات تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها لتصميم نظام متكامل للرصد والتقييم من شأنه أن يعزز نظم الرصد القائمة، خاصة على المستوى المحلي. وسيلزم توفير موارد إضافية لتحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها ولأغراض أخرى تتصل ببرمجة البرنامج، مثل التخطيط لحالات الطوارئ	يصمم المكتب القطري نظاماً متكاملًا للرصد والتقييم، مع مؤشرات لقياس الأثر، سيكون جاهزاً في نهاية هذا العام. ستستخدم المؤشرات المحددة ونتائج حلقة العمل للإطار المنطقي أساساً لإعداد دراسة أساسية ستنفذ في عام ٢٠٠٢. وقد أعد المكتب القطري خطة الطوارئ في سبتمبر/أيلول.
<b>توصيات تتعلق بالتنسيق</b>			
من أجل تنسيق دورات البرمجة لمنظمات الأمم المتحدة في نطاق إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية، ينبغي تمديد فترة البرنامج القطري الحالي حتى ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢، بنفس معدل التنفيذ، مع الاحتفاظ بالأنشطة الحالية والموارد اللازمة. على أن يبدأ البرنامج القطري الجديد في بداية عام ٢٠٠٣.	المكتب القطري	ستمدد مدة البرنامج القطري الحالي لستة أشهر (يوليو/تموز-ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢) مع توفير الموارد المتاحة من أجل مواءمته مع برامج الوكالات الأخرى التي ستبدأ في عام ٢٠٠٣. وسيطلب ذلك إعادة توزيع الموارد بين الأنشطة من خلال إجراء تعديلات في الميزانية.	طلب تمديد مدة البرنامج القطري من أجل مواءمة البرنامج القطري القادم مع برامج كافة وكالات الأمم المتحدة.
ينبغي مواصلة بذل الجهود سعياً إلى إقامة شراكات استراتيجية مع هيئات التعاون التقني من أجل تحسين التقييم والرصد التقنيين للأنشطة، لا سيما في نطاق عملية إعداد إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية، التي تتزامن مع إعداد البرنامج القطري الجديد. وينبغي	المكتب القطري	تنص خطة عمل المكتب القطري للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ صراحة على أن يحدد كل موظف اتفاقاً مؤسسياً واحداً على الأقل وأن يتفاوض بشأنه قبل نهاية العام. وقد حدد البرنامج، في إطار نطاق الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية، شراكات محتملة مع مكتب الأمم المتحدة لمراقبة	تم التوقيع على اتفاق مع البرنامج المتكامل للتنسيق الصحي، وهو شبكة من المنظمات غير الحكومية. وينسق البرنامج مع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والحكومة لتحديد مناطق جغرافية يغطيها البرنامج القطري المقبل. وتجري محادثات مع منظمة كير



التوصيات	موظف/جهة تنفيذ الإجراء	الاستجابة الإدارية	استعراض الإجراء المتخذ
بذل هذه الجهود وقطع هذه الالتزامات من بداية البرنامج القطري الجديد بغرض إقامة شراكات.		المخدرات ومنع الجريمة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة اليونيسيف، واليونيسكو. وقد وافق إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية على استخدام تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها كنظام لتحديد المستفيدين للتعاون فيما بين الوكالات. ويعتبر مخطط الاستراتيجية القطرية المعروض على الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي هذه الاستراتيجية أولوية.	للتعاون في نشاط أطفال الشوارع والعمل معا في مجالات جديدة يحددها تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها. وفي حلقة العمل التي عقدت في أغسطس/آب، تم تحديد عدد من الشركاء المحتملين، لا سيما وكالات الأمم المتحدة التي حددت (أيضا في إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية) مجالات معينة للاضطلاع بأنشطة ثنائية.
<b>توصيات للبرنامج القطري الحالي</b>			
ينبغي دعم عمليات الشراء من الفلاحين في المجتمعات المحلية والمناطق الزراعية التي توجد بها فوائض، وإيلاء الأولوية لها من خلال الجمعيات والهيئات الاقتصادية للفلاحين، مثل لجنة الاتصال للجمعيات الاقتصادية للفلاحين. وبذلك، سينصب التركيز بشكل خاص على المناطق التي ينفذ فيها البرنامج القطري.	المكتب القطري	رهننا بالعروض الكلية للسلع الغذائية المتاحة من خلال منظمات الفلاحين، وبأسعارها، سيدخل البرنامج قصارى جهده لشراء المنتجات من الفلاحين. فخلال النصف الأول من عام ٢٠٠١، تم في الواقع شراء منتجات الفلاحين في إطار البرنامج القطري. ومن أمثلة هذه المنتجات الكينوا والذرة.	أجريت عمليات شراء محلية للملح المزود باليود والأرز والكينوا.
يجب مواصلة البرنامج الوطني لرعاية الأطفال دون سن السادسة، ورصده في أفقر المناطق الريفية والمناطق المتاخمة للحواضر، والمحافظة على رعايته الشاملة للأطفال والتشجيع على مشاركة الأبوين، وقبل كل شيء النساء، في الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية للمراكز والمجتمعات المحلية. ويمكن أن تقدم البلديات المساعدة في البحث عن شراكات استراتيجية، والتنسيق مع المنظمات غير الحكومية أو الأطراف الفاعلة الأخرى	المكتب القطري	تم تضمين مخطط الاستراتيجية القطرية البرنامج الوطني لرعاية الأطفال دون سن السادسة كجزء من الإطار الاستراتيجي ١. وسيواصل التركيز بشكل خاص على استراتيجيات المشاركة والتمايز بين الجنسين. وقد وقع، في الوقت الراهن، البرنامج الوطني لرعاية الأطفال دون سن السادسة على اتفاقات تعاون مع المديريات والبلديات و ٥٣ منظمة غير حكومية. ويظل البرنامج الوطني لرعاية الأطفال دون سن السادسة يسعى إلى إقامة	تبدأ السلع الغذائية المقدمة من مبادرة التغذية المدرسية (٧٨٨٠ طنا متريا) في الوصول إلى بوليفيا. وقد عزز البرنامج الوطني لرعاية الأطفال دون سن السادسة العلاقات مع منظمات غير حكومية، واستحدثت استراتيجية لزيادة إسهام البلديات من خلال تعاونها في برنامج التمويل اللامركزي الجديد (الخزانة الوطنية، والمبادرة الثانية للبلدان الفقيرة

التوصيات	موظف/جهة تنفيذ الإجراء	الاستجابة الإدارية	استعراض الإجراء المتخذ
في المجتمع المدني من أجل الإسهام في التنفيذ.		تحالفات استراتيجية لزيادة إسهام النظراء من البلديات والمجتمع المدني في أنشطته. يستفيد هذا النشاط خلال عام ٢٠٠١ من مبادرة التغذية المدرسية، التي أتاحت تحقيق زيادة في عدد الأطفال تبلغ نحو ٣٥ ٠٠٠ طفل في المرحلة قبل المدرسية.	المثقلة بالديون، والإدارة الموحدة للأموال) الذي أعطى الأولوية للبرنامج الوطني لرعاية الأطفال دون سن السادسة.
<b>التغذية المدرسية</b>			
ينبغي مواصلة برنامج التغذية المدرسية، كما يمكن إدراجه في مبادرة الولايات المتحدة للتغذية المدرسية. وينبغي أن يطبق نظام الرصد معايير على نوعية التعليم (التدريب المهني للمعلمين، والبنية الأساسية المدرسية، والإصحاح).	المكتب القطري	سيعرض نشاط التغذية المدرسية من جديد العام القادم على مبادرة التغذية المدرسية للتمكن من زيادة عدد المستفيدين. وستمدد مدة تنفيذ هذا النشاط إلى ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٢ بالموارد المتاحة لبلوغ نهاية البرنامج الحالي. وسيبدأ البرنامج القطري الجديد في عام ٢٠٠٣. سيعد نظام محسن للرصد، من خلال نهج تشاركي، وسيستكمل إعداده في نهاية عام ٢٠٠١، ليكون جاهزاً للتنفيذ في العام الدراسي القادم، وسيشمل معايير بشأن نوعية التعليم.	طلب المكتب القطري من مبادرة التغذية المدرسية أن تمول هذا المشروع، ولكنه لم يتلق بعد إجابة نهائية. من المقرر تنفيذ نظام الرصد الجديد في العام القادم.
<b>تقديم المساعدة لأطفال الشوارع</b> ينبغي مواصلة تقديم المساعدة لأطفال الشوارع وتعزيزها، كما ينبغي تحديد معايير ومؤشرات لقياس أثر المعونة الغذائية التي يقدمها البرنامج.	المكتب القطري	ينفذ هذا النشاط التكميلي وفقاً للخطة. وبلغ تصميم نظام الرصد الذي يشمل مؤشرات لقياس أثر المعونة الغذائية طوره النهائي.	يضطلع بهذا النشاط على النحو المقرر له، ولكن لا تزال هناك حاجة إلى موارد إضافية لإعداد وتنفيذ استراتيجيات الصحة والدعم الإنتاجي والبنية الأساسية التي ستستفيد منها البنات. واستكملت مرحلة إعداد نظام الرصد، وسينفذ النظام على سبيل التجربة خلال الأشهر القادمة.

